AURELIA WAVE DIGIT - T³

CZ UŽIVATELSKÝ MANUÁL



xmechanTcs COFFEE EQUIPMENT



OBSAH

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY 3 ZÁKLADNÍ INFORMACE 10 TECHNICKÁ DATA 11 POPIS ZAŘÍZENÍ 13 INSTALACE 15 NASTAVENÍ PROVÁDĚNÁ KVALIFIKOVANÝM TECHNIKEM 18 POUŽÍVÁNÍ ZAŘÍZENÍ 19 PROGRAMOVÁNÍ ZAŘÍZENÍ 25 ČIŠTĚNÍ 99 ÚDRŽBA 102

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Tento manuál je nedílnou a podstatnou součástí výrobku a musí být dodán uživateli. Pečlivě si přečtěte veškerá upozornění v manuálu, protože poskytují důležité informace, které jsou nutné pro bezpečnou instalaci, používání a údržbu zařízení. Uchovávejte tento manuál na bezpečném místě pro další konzultace.
- Toto zařízení se smí používat pouze pro účely popsané v tomto manuálu. Výrobce nenese odpovědnost za škody způsobené nedbalým, nesprávným a nepřiměřeným použitím.
- Před použitím zařízení si přečtěte tuto příručku vcelku nebo přinejmenším si přečtěte bezpečnostní pokyny a nastavení.
- Zařízení nesmí používat děti nebo osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pokud nejsou pod dohledem odpovědné osoby. Děti si se zařízením nesmí hrát. Čištění a údržbu nesmí provádět děti, pokud nejsou pod dohledem.
- Po rozbalení se ujistěte, že zařízení není poškozené. Pokud máte pochybnosti, nepoužívejte zařízení a kontaktujte odborně způsobilou osobu. Vždy uchovávejte veškeré obaly (plastové sáčky, polystyren, hřebíky apod.) mimo dosah dětí, protože jsou potenciálním zdrojem nebezpečí a nikdy s těmito materiály neznečisťujte životní prostředí.
- Zařízení lze instalovat do kuchyňských prostor pro zaměstnance v obchodech, kancelářích, restauracích, kavárnách a jiných provozů.
- Zařízení lze instalovat pouze na místech, kde bude používáno a udržováno pouze kvalifikovaným personálem.
- Zařízení nesmí být instalováno tam, kde se používají vodotrysky a pod.
- Hlučnost zařízení je menší než 70 db.
- Pro usnadnění dostatečného větrání zařízení, umístěte zařízení nejméně 15 cm od stěn nebo jiných strojů.
- Nezapomeňte, že k instalaci, údržbě, vykládce a manipulaci se zařízením musí kvalifikovaný pracovník vždy nosit pracovní rukavice a bezpečnostní obuv.
- Před zapnutím zařízení se ujistěte, že označení uvedené na štítku odpovídá napětí v elektrické síti. Typový štítek lze vidět na přední spodní straně zařízení. Zařízení musí být nainstalováno podle platných platných federálních, státních a místních norem (kódů), pokud jde o instalační systémy včetně připojení na odpad. Z tohoto důvodu musí instalatérskou činnost provádět pouze kvalifikovaný technik. Záruka zaniká, pokud charakteristiky napájecího zdroje (elekt. připojení) neodpovídají údajům na typovém štítku.

 Při instalaci zařízení je nutné používat součásti a materiály dodávané se samotným zařízením. Pokud by bylo nutné použít jiné součásti, musí instalatér zkontrolovat vhodnost pro použití, aby souhlasilo s hygienickými předpisy . Pracovník provádějící montáž musí zajistit, aby vodovodní přípojky splňovaly hygienické předpisy pro ochranu životního prostředí platné v místě instalace. Vždy používejte novou přívodní hadici dodanou se zařízením pro připojení k vodovodnímu řádu. Staré hadice nesmí být používány.

 Při instalaci musí kvalifikovaný elektrikář zapojit zařízení k jističi, který splňuje bezpečnostní předpisy a normy a umožní úplné odpojení zařízení od elektrické sítě při přetížení kategorie III.



- Výrobce nenese odpovědnost za jakékoli škody vzniklé v případě, že systém není uzemněn.
- Pro bezpečnost používání vyžaduje toto zařízení připojení k uzemnění.
- Kontaktujte kvalifikovaného elektrikáře, který musí zkontrolovat, zda je elektrická kapacita vedení dostatečná pro maximální kapacitu vyznačenou na štítku přístroje.
- Existují základní pravidla pro používání jakéhokoli elektrického spotřebiče. Zejména:
- Nikdy se nedotýkejte zařízení vlhkými rukami nebo nohami;
- Nikdy nepoužívejte zařízení s bosými nohami;
- Nepoužívejte prodlužovací kabely v prostorech vybavených vanami nebo sprchami;
- Nikdy nevytahujte napájecí kabel, abyste odpojili zařízení;
- Nikdy nenechávejte zařízení vystaveno atmosférickým vlivům (déšť, přímé slunce atd.);
- Nikdy nedovolte dětem, neoprávněným osobám nebo osobám, které si tuto příručku nepřečetli, obsluhovat zařízení.
- Kvalifikovaný elektrikář musí také zkontrolovat, zda má napájecí kabel dostatečnou kapacitu pro absorbovaný výkon zařízení.
- Nikdy nepoužívejte adaptéry, vícenásobné konektory nebo prodlužovací kabely. Pokud se toto řešení ukázalo jako nezbytné, zavolejte kvalifikovaného elektrikáře.
- Aby nedošlo k nebezpečnému přehřátí, doporučujeme instalovat přívodní kabel v dostatečné délce. Nikdy neblokujte mřížky pro sání a / nebo odvod tepla, zejména pro ohřívání šálků.
- Uživatel nikdy nesmí měnit napájecí kabel zařízení. Pokud je tento kabel poškozen, přístroj vypněte a nechte ho vyměnit odborně kvalifikovaným technikem. Pokud je nutné vyměnit napájecí kabel, musí tuto výměnu provést pouze autorizované servisní středisko nebo výrobce.

 Zařízení musí být připojeno na vodu, která je vhodná pro lidskou spotřebu a je v souladu s platnými předpisy v místě instalace. Pracovník instalace potřebuje od vlastníka / správce systému potvrzení, že voda vyhovuje výše uvedeným požadavkům a normám.

- U zařízení připojených k napájení ze sítě musí být minimální tlak 2 bar a maximální tlak pro správný provoz stroje nesmí přesáhnout 4 bar.
- Provozní teplota vody musí být v rozmezí [+5, +30] ° C.

 Na konci instalace se zařízení zapne, přivede se do jmenovitých provozních podmínek a ponechá se ve stavu, ve kterém je "připraveno k provozu".

Po dosažení stavu "připraveno k provozu" se provádí následující zkušební operace:

• Test kávového okruhu na výdejních jednotkách (rovnoměrně rozděleno u více jednotek);

- Otevřete výstupy páry po dobu 1 minuty.
- Na konci instalace by bylo správné vypracovat zprávu o operacích.
- Je zakázáno ponechat stroj zapnutý bez přítomnosti a dohledu kvalifikovaného pracovníka. Simonelli Group není zodpovědné za škody způsobené nesplněním tohoto zákazu.
- Při používání parní trysky buďte velmi opatrní. Nikdy nepokládejte ruce pod trysku a nikdy nesahejte ihned po použití.
- Před čištěním zařízení pečlivě dodržujte pokyny uvedené v této příručce.
- Jakmile začne čistící cyklus, nepřerušujte jej, zbytky čistícího prostředku mohou zůstat uvnitř jednotky preference politické statu začene politi statu začene politické statu začene politické statu zač
- V případě poruchy nebo špatné funkce zařízení vypněte a nedotýkejte se ho. Kontaktujte pouze odborně kvalifikovaný personál. Pouze výrobce nebo autorizované servisní středisko mohou zařízení opravovat a používat pouze originální náhradní díly. Nedodržení výše uvedeného může ohrozit bezpečnost zařízení.
- V případě požáru odpojte napájení zařízení vypnutím hlavního vypínače. Absolutně se vyhněte uhasení ohně vodou, zatímco je zařízení zapnuto v elektrické síti.
- Před prováděním jakékoliv údržby musí autorizovaný technik vypnout zařízení a odpojit jej od elektrické sítě.



- Pokud se rozhodnete přestat používat toto zařízení, doporučujeme vám jej vyřadit z provozu tím, že jej odpojíte a odříznete napájecí kabel.
- Zařízení nikdy nevyhazujte do životního prostředí: pro likvidaci zařízení, kontaktujte autorizované centrum nebo se obraťte na výrobce o příslušné informace.

INFORMACE PRO UŽIVATELE



Postup likvidace zařízení se řídí Zákonem o odpadech 185/2001 Sb.

Symbol přeškrtnutého kontejneru uvedeného na zařízení udává, že na konci jeho životnosti je třeba zařízení likvidovat odděleně. Proto je uživatel při likvidaci zařízení na konci jeho životnosti povinen ho odevzdat do vhodného sběrného místa elektronických a

elektrotechnických odpadů nebo ho při koupi nového typově podobného zařízení odevzdat prodejci.

Správná likvidace tohoto zařízení přispívá k omezení případných negativních vlivů na životní prostředí a na zdraví lidí a umožňuje recyklaci materiálů, ze kterých je zařízení vyrobeno.

Z nezákonné likvidace zařízení může plynout pokuta.

PŘÍPRAVA ZE STRANY KUPUJÍCÍHO

- Příprava místa instalace.
 Kupující musí připravit plochu, na níž bude zařízení umístěno tak, aby bylo vhodné vzhledem k hmotnosti zařízení (viz kapitola instalace).
- Elektrické požadavky.
 Rozvod elektřiny musí odpovídat bezpečným předpisům a normám platným v zemi instalace a musí mít zemnící systém. Na přívodu elektřiny před zařízením, musí být instalován jistič.



Napájecí vodiče musí být dimenzovány podle maximálního proudu požadovaného zařízením, aby se zajistila celková ztráta napětí při plném zatížení nižším než 2%.

• Požadavky na instalaci.

Připravte vhodný odpad pro vodu a připojení k vodovodní síti, která dodává vodu s maximální tvrdostí 3/5 francouzských stupňů (60/85 ppm).

SYMBOLY



- A Obecné nebezpečí
- B Nebezpečí úrazu elektrickým proudem
- C Nebezpečí popálení
- D Nebezpečí poškození zařízení
- E Pouze pro kvalifikovaného technika v souladu s platnými normami

OSTATNÍ RIZIKA

Přestože výrobce poskytuje mechanické a elektrické bezpečnostní systémy, jso oblasti, kde rizika přetrvávají během používání zařízení:



- Výdejní jednotkyEQUIPMENT
- Parní trysky.
- Tryska horké vody.
- Ohřívač šálků.

DORUČENÍ ZAŘÍZENÍ

PŘEPRAVA



Zařízení jsou přepravována na paletách obsahujících několik zařízení uvnitř kartonů připoutaných k paletě.

Provozovatelé, kteří provádějí jakékoli přepravní nebo manipulační operace, musí nosit rukavice, bezpečnostní obuv a oblečení s elastickými manžetami.

Se zařízením musí být manipulováno dvěma nebo více pracovníky.



AURELIA WAVE DIGIT-T³



Nedodržení aktuálních bezpečnostních předpisů a norem pro zvedání a manipulaci s materiálem osvobozuje výrobce od veškeré odpovědnosti za možné poškození osob nebo věcí.

MANIPULACE



- Pomalu zvedněte paletu asi 30 cm od země a dosáhněte manipulační výšky.
- Po kontrole, zda v prostoru nejsou žádné překážky, věci nebo lidé, pokračujte v nakládání.
- Jakmile dorazíte na místo určení, vždy s vhodným zvedacím zařízením (např. vysokozdvižným vozíkem), poté, co jste se ujistili, že v prostoru vykládky nejsou žádné věci nebo lidé, přemístěte paletu na zem do oblasti skladování.

SKLADOVÁNÍ



Balení obsahující zařízení musí být skladováno od atmosférických látek.

ecnanics

Před provedením následujících operací se ujistěte, že uložení je stabilní a neklesne, když budou popruhy odříznuty.

Obsluha, která skladuje zařízení a odstraňuje popruhy, musí nosit rukavice a bezpečnostní obuv. Během této operace si přečtěte technické parametry výrobku ohledně hmotnosti uloženého zařízení a postupujte podle vaší potřeby.

ROZBALENÍ



Jakmile bylo zařízení vybaleno z kartonu nebo kontejneru, obaly nezanechávejte v životním prostředí a tak jej neznečišťujte.

8

KONTROLA OBSAHU

Po obdržení krabice zkontrolujte, zda je obal neporušený a vizuálně nepoškozený. Uvnitř balení musí být návod k použití a příslušná sada. V případě poškození nebo závady kontaktujte svého místního prodejce.

Pro každou komunikaci vždy sdělujte sériové číslo zařízení. Sdělení musí být provedeno do 8 dnů od obdržení zařízení.



- 1 Zařízení (příklad obrázku)
- 2 Tamper (1 ks)
- 3 Filtr pro jednu kávu (1 ks)
- 4 Filtr pro dvě kávy (dle počtu hlav)
- 5 Slepý filtr (2 ks)
- 6 Pružinka (3 ks)

9

- 7 Filtrační páky (dle počtu hlav + 1)
- 8 Výdejní dvoj-hubička (dle počtu hlav)
- 9 Výdejní jedno-hubička (dle počtu hlav)
- 10 Hadice pro připojení vody 3/8" (1 ks)
- 11 Odpadní hadice 3/4" (1 ks)

- A Model a verze
- B Sériové číslo
- C QR kód
- D Napájecí napětí
- E Provozní tlak
- F Frekvence
- G Max. vstupní tlak
- H Vybavení
- Příkon
- J Datum výroby

VÝROBCE:

SIMONELLI GROUP - Via E. Betti, 1 - Belforte del Chienti, Macerata (MC) - Italy

MODEL KÁVOVARU: AURELIA WAVE DIGIT - T³





TECHNICKÁ DATA









Verze	DIGIT			T ³	
Počet jednotek (hlav)	2	3	4	2	3
Napětí v	230/380			230/380	
Příkon (s ohříváním šálků) W	5100	5900	6000	7000	8750
Příkon (bez ohřívání šálků) W	4700	5400	5400	6600	8250
Objem kávového bojleru* Į	/			0,8	0,8
Objem bojleru páry l	14	17	22	14	17
Čistá váha kg	78	92	108	80	95
Hrubá váha kg	84	102	124	86	105
Hlučnost dB	<70			<70	
Roměry					
X mm	802	1032	1262	802	1032
Y mm			CS 537		
Z mm	OFFE	E 605Q	UIPM	ENT 605	
A mm	135 - 180			135 - 180	

* objem každého kávového bojleru



POPIS KÁVOVARU

2















13 SIMONELLI

AURELIA WAVE DIGIT-T³

- 1 Dotykový displej
- 2 Regulátor vzduchu pro Easycream (volitelné)
- 3 Ohřívač šálků
- 4 Displej pro Easycream (volitelné)
- 5 Tryska Easycreamu (volitelné)
- 6 Výdejní jednotka (hlava)
- 7 Rošť
- 8 Tryska horké vody
- 9 Tryska páry
- 10 Noha zařízení
- 11 Manometr (ukazatel tlaku)
- 12 Externí LED osvětlení
- 13 Páčka páry
- 14 Regulátor horké vody

- P1 Pára 1
- P2 Pára 2
- P3 Horká voda 1
- P4 Horká voda 2
- P5 Horká voda 3
- P6 1 malá káva
- P7 2 malé kávy
- P8 Manuální tlačítko START/STOP
- P9 1 velká káva
- P10 2 velké kávy
- P11 Čištění
- P12 ON/OFF tlačítko ohřívání šálků
- P13 ON/OFF tlačítko zařízení
- P14 Pára 1(T3-DIGIT-V)
- P15 Pára 2(T3-DIGIT-V)
- P16 Manuální tlačítko START/STOP

Nad každou výdejní jedotkou je zobrazen čas, který zobrazuje dobu extrakce kávy. Pokud je k dispozici systém Easycream (volitelné), je u každé trysky displej a regulátor vzduchu.

3.1 UPOZORNĚNÍ PRO POUŽÍVÁNÍ C NEVHODNÉ POUŽITÍ

- Zařízení je navrženo a vyrobeno tak, aby odpovídalo tomu, co je uvedeno v prohlášení o shodě.
- Musí být používáno profesionály v oboru práce s přípravou kávy, vody a páry.
- Zařízení je vybaveno systémem pro předehřívání šálků. Pouze pro toto použití musí být také použito, jakékoli jiné použití je třeba považovat za nevhodné a proto nebezpečné.

Tato Ckapitola uvádí řadu rozumně předvídatelných nevhodných použití. Zařízení musí být vždy používáno v souladu s pokyny uvedenými v této příručce.

- Používání neprofesionály
- Použití jiné pitné vody než s maximální tvrdostí 3/5 francouzských stupňů (60/85 ppm).
- · Dotýkat se jednotek (hlav) rukama.
- Použít k extrakci jinou směs (ingredienci) než kávu.
- Umístit na ohřívač šálků jiné předměty než šálky.
- Odkládat nádoby s kapalinou na ohřívač šálků.
- Ohřívat nápoje nebo jiné nepotravinářské látky.
- Přikrývat ohřívač šálků látkami.
- · Bránit ventilaci látkami nebo jinými předměty.
- · Používání zařízení pokud je mokré.



INSTALACE





Pro zvednutí zařízení je potřeba dvou či více pracovníků.

4.1 UMÍSTĚNÍ

Před instalací zařízení se ujistěte, že prostor, kde bude instalováno, je dostatečný s ohledem na velikost a hmotnost zařízení.

 Umístěte zařízení na rovnou plochu nejméně 900 mm od země.
 Kvůli správnému větrání udržujte nejméně 100 mm kolem zařízení.

 Dorovnejte zařízení nastavením nohou.





4.2 PŘIPOJENÍ VODY

Zabraňte přiškrcení připojovacích hadic. Zkontroluite. že odpadní potrubí má dostatečnou odtok. Je kapacitu pro zakázáno používat již dříve používané spojovací potrubí. Údržba filtru je odpovědností kupujícího.

- 1 Filtr pro nečistoty
- 2 Změkčovač
- 3 Odpad 50 mm

Při nedodržení správné kvality vody, dojde e zrušení záruky na zařízení.

SPECIFIKACE VODY

- Celková tvrdost 50-60 ppm (parts per million).
- Tlak vody v potrubí mezi 2 4 bary a studená voda.
- Min. průtok: 200 l / hod.
- Filtrační úroveň pod 1,0 mikron.
- TDS (celková rozpustná pevná látka) mezi 50 - 250 ppm.
- Úroveň alkality mezi 10 -150 ppm.
- Hladina chloru je nižší než 0,50 mg / l.
- Úroveň pH mezi 6,5 a 8,5.





4.3 ELEKTROISTALACE

Před připojením zařízení k elektrické síti zjistěte, zda napětí uvedené na typovém štítku zařízení odpovídá napětí v elektrické síti.

SPECIFIKACE PŘIPOJENÍ

A 380 V - 3 fáze + nulový vodič

B 230 V - jednofázový vodič

- 1 Černá
- 2 Šedá
- 3 Hnědá
- 4 Modrá
- 5 Žluto-zelená

4.4 PŘÍPRAVA COFFEE EQUIPMENT

Na konci instalace se zařízení zapne a přivede se do jmenovitých provozních podmínek a ponechá s ve stavu, ve kterém je "připraveno k provozu".

Po dosažení stavu "připravenosti k provozu" jsou prováděny následující operace:

- 100% naplnění kávového okruhu vodou přes bojler.
- Otevřete výstup páry na dobu 1 minuty;
- Kompletní vyprázdnění bojleru. Opakujte tuto operaci nejméně třikrát.

Na konci instalace je dobré vypracovat protokol o jejím průběhu.

17 SIMONELLI

AURELIA WAVE DIGIT-T³

5

NASTAVENÍ PROVÁDĚNÁ KVALIFIKOVANÝM TECHNIKEM



Operace popsané níže musí být prováděny pouze odbornými techniky.

Výrobce nenese odpovědnost za jakékoli škody na věcech nebo osobách vyplývajících z nedodržení výše uvedeného.

5.1

NASTAVENÍ EKONOMIZÉRU HORKÉ VODY

Nastavení se provádí při zapnutém zařízením. Za pomoci šroubováku na šroubu umístěném v horní části zařízení:

COFFEE EQUIPMEN

- Otočením nastavovacího šroubu po směru hodin snížíte teplotu horké vody.
- Otáčejte nastavovacím šroubem proti směru hodin, abyste zvýšili teplotu horké vody.

5.2 VÝMĚNA BATERIE V HODINÁCH

Elektronická řídicí jednotka má lithiovou baterii pro napájení hodin; baterie má autonomii přibližně tři roky, po které bude nutné ji vyměnit.

V případě delší doby zastavení stroje lze hodiny zastavit:

Pokud zařízení zobrazuje vypnuto, podržte tlačítko čištění, dokud se neobjeví nápis "disabled Clock". POUŽÍVÁNÍ



Než začnete přístroj používat, musí si být jisti, že si přečetli a pochopili bezpečnostní předpisy obsažené v této příručce.

6.1 ZAPNUTÍ ZAŘÍZENÍ ON/OFF



- Stisknutím přepínače do polohy "l" zařízení zapnete.
- Stisknutím přepínače do polohy "0" zařízení vypnete.



Pokud autodiagnostika hlásí **CANA** anomálie nebo poruchy, obsluha NESMÍ zasahovat do **CUIPMENT** zařízení.

DIGIT-T³

Kontaktujte technika. Na displeji:

- Svítí: zobrazí se verze firmware asi 1 sekundu.
- Nesvítí: zobrazí se zpráva OFF.



Zařízení není funkční. protože hlavní vypínač napájí pouze elektroniku zařízení. Pro údržbu elektronické desky vypněte zařízení pomocí hlavního externího vypínače nebo odpoite zástrčku od elektrické sítě.

6.1.1 MANUÁLNÍ ZAPÍNÁNÍ ON/OFF

Automatické zapínání On/Off NENÍ NAPROGRAMOVÁNO

Ujistěte se, že hlavní spínač zařízení je vždy poloze "l".

ZAPNUTÍ

Stiskněte tlačítko ON / OFF na přibližně 2 sekundy, dokud se nerozsvítí tlačítka. Řídicí jednotka spustí cyklus automatické diagnostiky pro kontrolu funkcí, všechna tlačítka se rozsvítí.

Coffee equipment

Po fázi diagnostiky se na obrazovce otevře "Hlavní stránka":

 C
 C
 C
 P8.00

 1.21 bar
 VC
 90.58
 C
 98.00

 1
 1
 1
 2
 2

 0
 0
 0
 0
 0

Po dokončení kontroly jsou všechna tlačítka aktivována.

VYPNUTÍ

Stiskněte tlačítko ON / OFF na přibližně 2 sekundy, dokud se nezhasne.

Zařízení se vypne a na displeji se se zobrazí OFF.





Automatické zapínání On/Off JE NAPROGRAMOVÁNO

Ujistěte se, že hlavní spínač zařízení je vždy v poloze "l".

Zařízení se zapne v prvním naprogramovaném čase pro zapnutí.

Řídicí jednotka provede automatickou diagnostiku všech funkcí a všechna tlačítka se rozsvítí.

Po fázi diagnostiky se na obrazovce otevře "Hlavní stránka".

Po dokončení automatické diagnostiky jsou všechna tlačítka aktivní.

Zařízení se VYPNE v čase nastaveném pro vypnutí kávovaru

STAND BY

Je-li zařízení v pohotovostním režimu, stiskněte tlačítko ON / OFF (P13). Další informace naleznete v kapitole POWER MANAGEMENT.







6.2 PŘÍPRAVA KÁVY

Po uvedení zařízení do provozu:







- Vložte požadovaný filtr (jedno nebo dvoj do filtrační páky).
- Filtr naplníte dostatečně umletou kávou.
- Kávu ve filtru rovnoměrně upěchujte pomocí tamperu.
- Očistěte okraj filtru od zbytků kávy a vložte páku do jednotky (hlavy).
- Před vložením páky musí být jednotka (hlava) propláchnuta nejméně po dobu 2 sekund, aby se obnovila voda přítomná v okruhu, proveďte zapnutím a vypnutím tlačítka na příslušné jednotce.
- Vložte páku do jednotky (hlavy).
- Umístěte šálek(ky) pod hubičku (ky) a stiskněte požadované tlačítko pro přípravu kávy.

Po ukončení každé přípravy kávy ponechte filtrační páku vloženou v jednotce, aby se udržela nahřátá.





6.3 POUŽÍVÁNÍ PARNÍ TRYSKY

Při používání parní trysky je třeba dbát na to, aby se nevkládaly ruce pod trysku nebo aby nedošlo k dotyku po jejím použití.

Před použitím, parní trysku aktivujte nejméně na dobu 2 sekund, aby se odpustila zkondenzovaná voda.

Zatáhněte nebo zatlačte páčku parní trysky. Po jejím úplném zatažení zůstane páčka otevřená na maximum, zatlačením ji navrátíte zpět do základní polohy a uzavřete páru.



6.4 CAPPUCCINA PŘÍPRAVA CAPPUCCINA

Ponořte trysku zcela do nádoby naplněné z 1/3 mlékem. Zapněte páru. Než mléko dosáhne požadované teploty, vytáhněte trysku mírně

nahoru a pomalu ji posouvejte vertikálně po povrchu mléka.



Po dokončení postupu vyčistěte trysku opatrně měkkým hadříkem.





Během používání trysky pro horkou vodu dbejte zvýšené opatrnosti, abyste nevkládali ruce pod trysku a nedotýkejte se jí hned po jejím použití.

Použití trysky horké vody musí vždy předcházet odpuštění vody z trysky nejméně po dobu 2 sekund.

- Umístěte vhodnou nádobu pod trysku horké vody.
- Stiskněte jednou tlačítko horké vody; tlačítko se rozsvítí.

Tryska horké vody dodává vodu po dobu, která odpovídá nastavené hodnotě nebo opětovným stisknutím tlačítka můžete vodu zastavit.

Horká voda může být také používána současně s přípravou kávy.

6.6

EASYCREAM (volitelné)

Pokud používáte systém Easycream, věnujte velkou pozornost tomu, abyste se rukami nedotkali trysky a nedotýkali se jí bezprostředně po použití EC.

 Tento systém slouží k dodávání páry smíchané se vzduchem.
 Teplota a množství vzduchu jsou nastavitelné, teplotní sondu můžete nastavit ve fázi programování.

• Stiskněte tlačítko páry, tlačítko se rozsvítí.

Vždy před použitím odpusťte zkondenzovanou vodu. Pára může být používána současně s přípravou kávy a pára se zastaví, jakmile dosáhne mléko nastavené teploty.





PROGRAMOVÁNÍ



DOTYKOVÉ OBLASTI

25



AURELIA WAVE DIGIT-T³

Zobrazené obrázky v této příručce jsou pouze orientační.

HLAVNÍ STRÁNKA

- A lkona se zobrazením tlaku v parním bojleru
- B Teplota jednotky (hlavy)
- C Ikona jednotky (hlavy)
- D Čas extrakce

Stisknutím ikony (M) vstoupíte do hlavního menu.

HLAVNÍ MENU

- 1 My coffees
- 2 Nastavení displeje
- 3 Nastavení dávek
- 4 Čištění kávovaru
- 5 Nastavení spotřeby energie
- 6 Nastavení teplot
- 7 Počítadla
- 8 Nastavení kávovaru

Stiskem ikony vstoupíte do příslušné nabídky.

Interakce probíhá dotýkáním se na displeji zařízení.

nechanTcs



7.1 **MY COFFEES**

Zvolte sadu receptů (max. 12) pro pokračování v nastavení.

- Recept 1
- 2 Přidat recept
- A Vstup do předchozího menuB Vstup do hlavního menu
- C Předchozí stránka
- D Následující stránka

27

AURELIA WAVE DIGIT-T³



7.1.1 AKTIVACE RECEPTU

Zvolte jednotku, na které bude recept aktivní.

- 1 Jednotka 1
- 2 Jednotka 2
- 3 Jednotka 3
- 4 Jednotka 4
- A Vstup do předchozího menu
- B Vstup do hlavního menu
- C Předchozí stránka
- D Následující stránka





7.1.2 VYTVOŘENÍ RECEPTU

Po výběru jednotky, vytvořte nový recept:

- 1 Teplota jednotky
- 2 Teplota kávového bojleru (T³)
- 3 Kolik gr. mleté kávy
- 4 Dávka pro 1 malou kávu
- 5 Dávka pro 1 velkou kávu
- 6 Dávka pro 2 malé kávy
- 7 Dávka pro dvě velké kávy
- A Vstup do předchozího menu
- B Vstup do hlavního menu
- C Předchozí stránka
- D Další stránka
- E Snížení
- F Zvýšení

29 SIMONELLI

AURELIA WAVE DIGIT-T³



- 8 Předspaření zapnuto ON (na dobu)
- 9 Předspaření vypnuto OFF (na dobu)
- 10 Předspaření (probíhá po dobu)
- 11 Extrakce (probíhá po dobu)
- 12 Po spaření (probíhá po dobu)
- A Vstup do předchozího menu
- B Vstup do hlavního menu
- C Předchozí stránka
- D Další stránka
- E Snížení
- F Zvýšení



PULSEJET (T3)

- 13 Předspaření pulsejet (probíhá po dobu)
- 14 Extrakce pulsejet (probíhá po dobu)
- 15 Po spaření pulsejet (probíhá po dobu)

Uložte recept s pojmenováním použitím klávesnice (16).

Pro více informací jděte do kapitoly "PROGRAMOVÁNÍ DÁVEK"

- A Vstup do předchozího menu
- B Vstup do hlavního menu
- C Předchozí stránka
- D Další stránka
- E Snížení
- F Zvýšení



7.2 NASTAVENÍ DISPLEJE A TLAČÍTEK

Stisknutím ikony vstoupíte do příslušného nastavení

- 1 Volba jednotky pro teplotu (°C / °F)
- 2 Jas externích LED
- 3 Jas displeje
- 4 Jas tlačítek
- 5 Zobrazení teploty jednotky (hlavy)
- 6 Zobrazení doby extrakce
- 7 Spořič displeje
- A Vstup o předchozího menu
- B Vstup do hlavního menu
- C Předchozí stránka
- D Další stránka





7.2.1 VOLBA JEDOTKY PRO TEPLOTU

Zvolte základní jednotku teploty.

- 1 Fahrenheit
- 2 Celsius
- A Do předchozího menu
- B Do hlavního menu







7.2.2 INTENZITA JASU TLAČÍTEK

Nastavte intenzitu posvícení tlačítek

- A Do předchozího menu
- B Do hlavního menu
- C Snížení
- D Zvýšení

34







7.2.3 **INTENZITA JASU** DISPLEJE

Nastavte intenzitu podsvícení displeje

- Do předchozího menu А
- Do hlavního menu В
- Snížení С
- D Zvýšení



35

Α

В



В

Α





7.2.4 INTENZITA EXTERNÍHO LED OSVĚTLENÍ

Nastavte intenzitu externího LED osvětlení

- A Do předchozího menu
- B Do hlavního menu
- C Snížení
- D Zvýšení


7.2.5 ZOBRAZENÍ TEPLOTY JEDNOTEK (HLAV)

Nastavte, zd-li má být teplota zobrazena či ne:

- 1 Aktivní
- 2 Neaktivní
- A Do předchozího menu
- B Do hlavního menu



7.2.6 ZOBRAZENÍ DOBY EXTRAKCE

Nastavte, jak má být doba extrakce zobrazena:

- 1 Dočasně (několik sek.)
- 2 Trvale (do další extr.)
- A Do předchozího menu
- B Do hlavního menu

38



XMECHANICS

7.2.7 EDITCE SPOŘIČE DISPLEJE

Pro přístup vyžaduje systém k připojení zařízení USB (1)

Obraz musí splňovat uvedené požadavky.

Nový snímek je nalezen a je požadován náhled.

- 1 Zrušit
- 2 Potvrdit
- A Do předchozího menu
- B Do hlavního menu

39 SIMONELLI

AURELIA WAVE DIGIT-T³





Po náhledu obrázku je požadováno potvrzení

- Zrušit 3
- 4 Potvrdit



7.3 PROGAMOVÁNÍ DÁVEK

Zvolte a stiskněte ikonu pro vstup do nastavení .

- 1 Nastavení dávek na jednotkách (hlavách)
- 2 Výrobní nastavení
- 3 Horká voda
- 4 Přenos nastavení mezi jednotkami (hlavami)
- 5 Předspaření
- 6 Easycream (volitelné)
- 7 Pulse-Jet technology (T3)
- A Do přechozího menu
- B Do hlavního menu
- C Předchozí stráka
- D Další stránka

41

AURELIA WAVE DIGIT-T³





Každá stránka je určená pro jednu jednotku (hlavu), která má být naprogramována. Jednotka č.1 je první zleva.

- 1 1 malá káva
- 2 2 malé kávy
- 3 1 velká káva
- 4 2 velké kávy
- A Do předchozího menu
- B Do hlavního menu
- C Předchozí jednotka (hlava)
- D Další jednotka (hlava)
- E Snížení
- F Zvýšení

AURELIA WAVE DIGIT-T³



F



7.3.2 VÝROBNÍ NASTAVENÍ DÁVEK

Zvolte jednotku, na které chcete vrátit výrobní nastavení.

- 1 Jednotka 1
- 2 Jednotka 2
- 3 Jednotka 3
- 4 Jednotka 4
- A Do předchozího menu
- B Do hlavního menu
- C Předchozí stránka
- D Další stránka





7.3.3 HORKÁ VODA

Nastavte dobu po kterou bude probíhat výdej horké vody.

- 1 Čas na dávce 1
- 2 Čas na dávce 2
- 3 Čas na dávce 3
- A Do předchozího menu
- B Do hlavního menu
- C Předchozí stránka
- D Další stránka
- E Snížení
- F Zvýšení









7.3.4 PŘENOS NASTAVENÍ DÁVEK MEZI JEDNOTKAMI

Zvolte, ze které jednotky (zdroje) chcete dávky přenést. Procházením stránek vpravo vyberte, na kterou jednotku bude nastavení přeneseno.

- 1 Zdroj jednotka 1
- 2 Zdroj jednotka 2
- 3 Zdroj jednotka 3
- 4 Zdroj jednotka 4
- A Do předchozího menu
- B Do hlavního menu
- C Předchozí jednotka
- D Další jednotka

45 SIMONELLI

B

AURELIA WAVE DIGIT-T³



Zvolte jednotku, na které chcete aktivovat funkci předspaření.

Nastavení funkce předspaření je předem nastaveno u Pulse-Jet (T3 verze).

- 1 ON zapnuto (doba po kterou jde horká voda do páky)
- 2 OFF vypnuto (doba po kterou probíhá předspaření)
- A Do předchozího menu
- B Do hlavního menu
- C Předchozí stránka
- D Další stránka
- E Snížení
- F Zvýšení







7.3.6 EASYCREAM (VOLITELNÁ FUNKCE)

Nastavte parametry automatické trysky.

Nezapomeňte na nastavení množství vzduchu šroubem nad tryskou EC.

V případě, že je systém EasyCream na obou stranách, jsou displeji k dispozici dvě stránky.

- 1 Zpoždění zapnutí přidávání vzduchu do páry
- 2 Teplota, při které se vypne přidávání vzduchu do páry
- 3 Konečná dosažená teplota mléčné pěny
- A Do předchozího menu
- B Do hlavního menu
- C Snížení
- D Zvýšení

47







7.3.7 TECHNOLOGIE PULSE-JET (T3 VERZE)

Zvolte jednotku (hlavu), na které chcete aktivovat funkci PULS-JET.

Na následující stránce zvolte intenzitu (recept) funkce PULS-JET:

- 1 Přednastavený recept 1
- 2 Přednastavený recept 2
- 3 Přednastavený recept 3
- 4 Neaktivní Pulse-Jet
- A Do předchozího menu
- B Do hlavního menu
- C Předchozí nastavení
- D Následující nastavení





7.4 ČIŠTĚNÍ KÁVOVARU

Stisknutím zvolené ikony vstoupíte do příslušného menu.

- 1 Čištění jednotek (hlav)
- 2 Automatický proplach jednotek (volitelná funkce)
- 3 Alarm čištění
- 4 Čištění proplach bojleru (volitelná funkce)
- A Do předchozího menu
- B Do hlavního menu

49





7.4.1 ČIŠTĚNÍ JEDNOTEK (HLAV)

Nastavte mycí cyklus pro každou jednotku (hlavu).

- 1 Zvolená jednotka (hlava)
- 2 Množství vody pro mytí
- 3 Množství vody pro proplach
- A Do předchozího menu
- B Do hlavního menu





7.4.2 AUTOMATICKÝ PROPLACH JEDNOTEK (VOLITELNÁ FUNKCE)

Nastavte funkci automatického proplachu jednotky po vyjmutí páky po extrakci:

- 1 Zapnuto/Vypnuto
- 2 Doba proplachu (0-8 sec.)
- 3 Zpoždění proplachu po výjmutí páky (0-5 sec.)
- A Do předchozího menu
- B Do hlavního menu
- C Snížení
- D Zvýšení

×



7.4.3 ALARM ČIŠTĚNÍ

Nastavte dobu, po jejímž uplynutí se zobrazí zpráva pro provedení čistění.

- 1 Alarm zapnutý/vypnutý
- 2 Doba po které se zobrazí zpráva

Když se zpráva zobrazí:

- 3 Bude provedeno čištění
- 4 Spustí se mytí
- A Do předchozího menu
- B Do hlavního menu
- C Snížení
- D Zvýšení









7.4.4 ČIŠTĚNÍ - PROPLACH BOJLERU (VOLITELÁ FUNKCE)

Nastavte automatické čištění bojleru.

- 1 Automatické čištění zapnuto/vypnuto
- 2 Zprávy o průběhu funkce
- A Do předchozího menu
- B Do hlavního menu



7.5 ŘÍZENÍ ENERGETICKÉ NÁROČNOSTI KÁVOVARU

Stisknutím vybrané ikony vstoupíte do příslušného menu.

- 1 Týdenní program
- 2 Pohotovostní režim stand-by
- 3 Volba aktivních jednotek (hlav)
- 4 Snížení příkonu (kW)
- A Do předchozího menu
- B Do hlavního menu





7.5.1 TÝDENNÍ PROGRAM

Nastavte týdenní program pro automatické zapínání a vypínání kávovaru:

- 1 Funkce zapnutá/vypnutá
- 2 Výběr dne v týdnu (E/F)
- 3 Čas zapnutí
- 4 Čas vypnutí
- A Do předchozího menu
- B Do hlavního menu
- C Snížení
- D Zvýšení

55 SIMONELLI

AURELIA WAVE DIGIT-T³



7.5.2 POHOTOVOSTNÍ REŽIM STAND BY

Stisknutím (C) nebo (D) nastavíte udržovaný tlak v bojleru v době stand-by režimu

Pro deaktivaci nastavte tlak na 0. Bude zobrazeno OFF.

- A Do předchozího menu
- B Do hlavního menu
- C Snížení
- D Zvýšení

AURELIA WAVE DIGIT-T³

57



7.5.3 VOLBA AKTIVNÍCH JEDNOTEK (HLAV)

Vyberte jednotky, které chcete mít aktivní pro týdenní program.

Pro jednorázovou aktivaci/deaktivaci jednotek je potřeba po nastavení kávovar vypnout a opět zapnout.

- 1 Jednotka 1 aktivní/neaktivní
- 2 Jednotka 2 aktivní/neaktivní
- 3 Jednotka 3 aktivní/neaktivní
- 4 Jednotka 4 aktivní/neaktivní
- A Do předchozího menu
- B Do hlavního menu

57

AURELIA WAVE DIGIT-T³



7.5.4 SNÍŽENÍ PŘÍKONU (kW)

Funkce aktivní/neaktivní (1) snižuje energetickou náročnost a spotřebu. Kávovar se bude nahřívat sekvenčně namísto paralelního nahřívání.

Při aktivaci funkce se prodlouží doba počátečního nahřívání.

A Do předchozího menu B Do hlavního menu





7.6 NASTAVENÍ TEPLOT

Stisknutím vybrané ikony vstoupíte do příslušného menu.

- 1 Teplota jednotky hlavy (T³)
- 2 Tlak v hlavním bojleru (pára)
- 3 Teplota kávového bojleru (T³)
- 4 Ohřívání šálků (voliteľná funkce)
- 5 Teplota horké vody (volitelná funkce)
- A Do předchozího menu
- B Do hlavního menu
- C Předchozí stránka
- D Následující stránka

59

AURELIA WAVE DIGIT-T³



7.6.1 TEPLOTA JEDNOTKY - HLAVY (T³)

Nastavte provozní teplotu jednotky:

- 1 Nastavení teploty
- 2 Aktuální teplota
- 3 Volba jednotky
- A Do předchozího menu
- B Do hlavního menu
- C Předchozí jednotka
- D Následná jednotka
- E Snížení
- F Zvýšení





7.6.2 NASTAVENÍ TLAKU V HLAVNÍM BOJLERU

Nastavte provozní tlak bojleru:

- 1 Nastavení tlaku
- 2 Aktuální tlak
- A Do předchozího menu
- B Do hlavního menu
- C Snížení
- D Zvýšení

61 SIMONELLI



7.6.3 NASTAVENÍ TEPLOTY KÁVOVÝCH BOJLERŮ (T³)

Nastavte teplotu kávového bojleru:

- 1 Nastavení teploty
- 2 Aktuální teplota
- 3 Volba bojleru pro jednotku
- A Do předchozího menu
- B Do hlavního menu
- C Předchozí bojler
- D Následující bojler
- E Snížení
- F Zvýšení





7.6.4 MANUÁLNÍ ZAPNUTÍ OHŘÍVÁNÍ ŠÁLKŮ (VOLITELNÁ FUNKCE)

Zvolte typ zapínání ohřevu šálků.

Stisknutím ikony **C** aktivujete manuální zapínání ohřevu šálků.

- 1 Manuální zapínání aktivováno
- A Do předchozího menu
- B Do hlavního menu
- C Tlačítko pro zapnutí ohřívání šálků

63 SIMONELLI

AURELIA WAVE DIGIT-T³







7.6.5 NAPROGRAMOVANÉ ZAPÍNÁNÍ OHŘÍVÁNÍ ŠÁLKŮ (VOLITELNÁ FUNKCE)

Zvolte typ zapínání ohřevu šálků.

- Naprogramovaný ohřev šálků aktivován 1
- Doba po kterou je ohřívání aktivní (0÷30) 2
- 3 Doba po kterou je ohřívání neaktivní (0÷60)
- Α Do předchozího menu
- В Do hlavního menu
- С Snížení
- D Zvýšení









7.6.6 TERMOREGULAČNÍ ZAPÍNÁNÍ OHŘÍVÁNÍ ŠÁLKŮ (VOLITELNÁ FUNKCE)

Zvolte typ zapínání ohřevu šálků.

- Termoregulační zapínání ohřevu 1 šálků aktivováno
- Nastavení teploty termoregulace (50÷90) 2
- Α Do předchozího menu
- Do hlavního menu B
- С Snížení
- Zvýšení D

65

1

AURELIA WAVE DIGIT-T³



7.6.7

NASTAVENÍ TEPLOTY HORKÉ VODY (VOLITELNÁ FUNKCE)

Dostupné nastavení pouze v případě, že je instalován z výroby směšovací ventil pro horkou vodu.

Nastavte teplotu horké vody pro každé ze tří tlačítek v rozmezí (75°÷98°).

- 1 Teplota pro tlačítko 1
- 2 Teplota pro tlačítko 2
- 3 Teplota pro tlačítko 3
- A Do předchozího menu
- B Do hlavního menu
- C Snížení
- D Zvýšení





7.7 POČÍTADLA DÁVEK

Stisknutím ikony vstoupíte do příslušného menu.

- 1 Počítadlo jednotky 1
- 2 Počítadlo jednotky 2
- 3 Počítadlo jednotky 3
- 4 Počítadlo jednotky 4
- 5 Celkové počítadlo
- 6 Počty částečných dávek
- 7 Celkový součet
- 8 Počítadlo pro údržbu kávovaru
- A Do předchozího menu
- B Do hlavního menu

67 SIMONELLI



Počítadla pro každou jednotku jsou vzájemně identické. Je možné jej vynulovat přidržením tlačítka přes příslušnou ikonu.

Pod každou ikonou jsou zobrazeny počty.

- 1 1 malá káva
- 2 2 malé kávy
- 3 1 velká káva
- 4 2 velké kávy
- 5 Tlačítko start/stop
- 6 Počet proplachů
- 7 Počet provedených čištění
- 8 Celkový součet
- A Do předchozího menu
- B Do hlavního menu







7.7.2 CELKOVÉ SOUČTY NA JEDNOTKÁCH (HLAVÁCH)

Zobrazuje celkový počet pro každou jednotku.

Počty jsou viditelné v příslušných ikonách.

- A Do předchozího menu
- B Do hlavního menu



7.7.3 POČTY ČÁSTEČNÝCH (NEDOKONČENÝCH) DÁVEK

Zobrazuje počty částečných (přerušených) dávek. Může být vynulováno přidržením tlačítka příslušné ikony. Počty jsou viditelné pod příslušnými ikonami.

- 1 Příprava kávy
- 2 Horká voda
- 3 Nastavitelné
- 4 Nastavitelné
- A Do předchozího menu
- B Do hlavního menu







7.7.4 CELKOVÝ SOUČET

Zobrazuje celkový součet všech provedených dávek.

Není možné vynulovat.

Počet je zobrazen pod příslušnou ikonou.

- A Do předchozího menu
- B Do hlavního menu









7.7.5 POČÍTADLO PRO ÚDRŽBU KÁVOVARU

Zobrazuje počet provedených dávek od poslední údržby kávovaru.

Počet je zobrazen pod příslušnou ikonou.

- A Do předchozího menu
- B Do hlavního menu




7.8 NASTAVENÍ

Stiskem ikony vstoupíte do příslušného menu.

- 1 Technické nastavení
- 2 Alarmy
- 3 Nastavení hesla
- 4 Diagnostika
- A Do předchozího menu
- B Do hlavního menu

AURELIA WAVE DIGIT-T³



7.8.1 TECHNICKÁ NASTAVENÍ

Hlavní nastavení systému kávovaru.

- 1 Datum a čas
- 2 Konfigurace základní desky
- 3 Informace
- 4 Konfigurace volitelných funkcí
- 5 Jazyk
- 6 Demo mód
- 7 Update SW
- A Do předchozího menu
- B Do hlavního menu





7.8.1.1 DATUM A ČAS

Nastavení data a času zobrazeného na hlavní stránce.

- 1 Den
- 2 Měsíc
- 3 Rok
- 4 Hodiny
- A Do předchozího menu
- B Do hlavního menu
- C Předchozí stránka
- D Následující stránka
- E Snížit
- F Zvýšit

AURELIA WAVE DIGIT-T³



7.8.1.2 KONFIGURACE ZÁKLADNÍ DESKY KÁVOVARU

Nastavení základních parametrů kávovaru

- 1 Verze kávovaru (Digit / T³)
- 2 Počet jednotek (hlav)
- 3 Úroveň citlivosti sond
- 4 Citlivost sondy tlaku
- A Do předchozího menu
- B Do hlavního menu
- C Předchozí stránka
- D Následující stránka



- 5 Automatické doplňování v průběhu výdeje
- 6 Aktivní/neaktivní čerpadlo při automatickém doplňování
- 7 Aktivní/neaktivní čerpadlo při výdeji horké vody
- 8 Automatické doplňování při výdeji horké vody
- A Do předchozího menu
- B Do hlavního menu
- C Předchozí stránka
- D Následující stránka



7.8.1.3 INFORMACE

Informace o verzi firmwaru a teplotě.

V případě poruchy musí být tyto informace poskytnuty technikovi nebo prodejci.

- 1 TFT firmware verze
- 2 Verze kontrolní jednotky
- 3 Vnitřní teplota kávovaru
- A Do předchozího menu
- B Do hlavního menu





7.8.1.4 KONFIGURACE VOLITELNÝCH FUNKCÍ

Umožňuje nastavit a aktivovat volitelné funkce. Možnosti se mohou lišit podle instalovaných funkcí na kávovaru.

- 1 Počet nainstalovaných systémů Easycream (vpravo a/nebo vlevo)
- 2 Seznam volitelných funkcí:
 - Senzor vložení filtrační páky
 - · Dávkující ventil
 - · Systém Pulse-Jet
 - Měření vody PH/TDS
- A Do předchozího menu
- B Do hlavního menu
- C Předchozí stránka
- D Následující stránka

SIMONELLI

79

AURELIA WAVE DIGIT-T³



7.8.1.5 JAZYK

Nastavení jazykové verze

- Italština 1
- 2 Angličtina 3 Francouština
- 4 Němčina
- Španělština 5
- Do předchozího menu Do hlavního menu Α
- В





7.8.1.6 DEMO MÓD

Tento režim umožňuje simulovat provoz zařízení a zachovat všechna aktivní nastavení.

Zvolte režim demo módu ON/OFF přepnutím ikony (1).

- A Do předchozího menu
- B Do hlavního menu



7.8.1.7 **UPDATE SOFTWARE**

Připojte zařízení USB k

zařízení pro aktualizaci softwarové verze.

- 1 Update start
- 2 3 Update zrušení
- Update potvrzení
- Do předchozího menu Α
- Do hlavního menu В



7.8.2 ALARMY

Povolit zobrazování, správu a nastavení systémových hlášení na obrazovce.

- 1 Historie hlášení
- 2 Hlášení údržby
- A Do předchozího menu
- B Do hlavního menu



7.8.2.1 HISTORIE HLÁŠENÍ

Zobrazí seznam hlášení, ke kterým v minulosti došlo.

Procházení seznamem (1) nahoru nebo dolů zobrazíte všechna hlášení.

Chcete-li vynulovat hlášení, stiskněte tlačítko pro poplach.

- A Do předchozího menu
- B Do hlavního menu





7.8.2.2 UPOZORNĚNÍ ÚDRŽBY

Aktivujte nebo deaktivujte termín hlášení údržby nebo číslo cyklu, které představuje spouštěcí hodnotu hlášení údržby.

- 1 Počet cyklů
- 2 Vynulování počítadla cyklů
- 3 Den
- 4 Měsíc
- 5 Rok
- A Do předchozího menu
- B Do hlavního menu
- C Nastavení hodnoty
- D Nastavení hodnoty



7.8.3 NASTAVENÍ HESLA

Umožňuje přístup k funkcím:

- 1 Editace hesla
- 2 Vyhrazená nastavení
- A Do předchozího menu
- B Do hlavního menu





7.8.3.1 EDITACE HESLA

С

V B N M

space

€

done

Z X

Nastavte heslo pro:

- Uživatele
- Technický přístup
- A Do předchozího menu
- B Do hlavního menu



7.8.3.2 VYHRAZENÉ PŘÍSTUPY

ÚROVEŇ PŘÍSTUPU TECHNIK

Nastavení oprávnění a přístupů k funkcím pro uživatele:

- · Červené: nepřístupné
- · Zelené: přístupné

Některé funkce nejsou přístupné a jsou vyhrazené pouze pro přístup výrobce.

- A Do předchozího menu
- B Do hlavního menu
- C Předchozí stránka
- D Následující stránka





7.8.4 DIAGNOSTIKA

Umožněný přístup k funkcím:

- 1 Hlavní diagnostika
- 2 Smart Water technology (volitelné)
- 3 Diagnostika jednotky
- A Do předchozího menu
- B Do hlavního menu



7.8.4.1 HLAVNÍ DIAGNOSTIKA

Umožňuje zkontrolovat jednotlivé komponenty a funkce:

- Čerpadlo 1
- 2 Ventily
- 3 Flowmeter
- Tlakové senzory 4
- 5 Teplotní čidla
- Do předchozího menu Α
- Do hlavního menu В
- Předchozí stránka С
- Následující stránka D







1

7.8.4.2 ČERPADLO

Umožňuje zkontrolovat funkci a stav čerpadla.

Stisknutím (1) spustíte čerpadlo.

- A Do předchozího menu
- B Do hlavního menu





7.8.4.3 VENTILY

Umožňuje kontrolu funkčnosti ventilů.

- Zvolte jednotku na které chcete kontrolovat ventily.
- Stisknutím (1) otevřete ventil jednotky.
- A Do předchozího menu
- B Do hlavního menu
- C Další stránka
- D Předchozí stránka



- Stisknutím (2) otevřete ventil horké vody.
- Stisknutím (3) otevřete ventil levé páry
- Stisknutím (4) otevřete ventil pravé páry
 - A Do předchozího menu
 - B Do hlavního menu
 - C Další stránka
 - D Předchozí stránka

93



В

Α

7.8.4.4 FLOWMETERS PRŮTOKOMĚRY

Umožňuje zkontrolovat/detekovat signál z průtokoměrů.

- 1 Signál nezjištěn
- 2 Vypnutá jednotka (hlava)
- 3 Signál zjištěn
- A Do předchozího menu
- B Do hlavního menu







1

7.8.4.5 SENZORY TLAKU

Umožňuje zkontrolovat funkci senzorů tlaku.

Stisknutím (1) začnete nahřívat bojler.

- A Do předchozího menu
- B Do hlavního menu





7.8.4.6 TEPLOTNÍ SENZORY

Umožňuje zkontrolovat funkci teplotních senzorů

TEPLOTA NA JEDNOTCE (T³)

- 1 Nastavená teplota
- 2 Naměřená teplota
- 3 Ruční zvýšení teploty na jednotce

TEPLOTA BOJLERU

- 4 Nastavená teplota
- 5 Naměřená teplota
- 6 Ruční zvýšení teploty bojleru
- A Do předchozího menu
- B Do hlavního menu
- C Další stránka
- D Předchozí stránka

AURELIA WAVE DIGIT-T³



7.8.4.7 SMART WATER TECHNOLOGY

Nastavení parametrů pro kontrolu vody.

- 1 Rozmezí pro hodnoty PH (min-max)
- 2 Rozmezí pro hodnoty TDS (min 20 max 500)
- 3 Aktuální naměřené hodnoty PH a TDS
- A Do předchozího menu
- B Do hlavního menu
- C Snížení hodnoty
- D Zvýšení hodnoty



7.8.4.8 DIAGNOSTIKA JEDNOTEK

Zobrazí diagnostiku každé jednotlivé jednotky (hlavy).

Stejné pro všechny jednotky.

- 1 Nastavená teplota
- 2 Teplota zaznamenaná senzorem
- 3 Teplota jednotky (T³)
- 4 Teplota bojleru
- 5 Detekce průtokoměru

A Do předchozího menu

- B Do hlavního menu
- C Další stránka
- D Předchozí stránka



8 ČIŠTĚNÍ



- Předtím, než začnete provádět jakékoliv čištění, musí být hlavní spínač zařízení nastaven na hodnotu "O".
- Vyvarujte se čištění zařízení vysokotlakými stroji nebo umístění zařízení do vody.
- Nepoužívejte rozpouštědla, výrobky na bázi chlóru a ani abraziva.





Viz příslušný odstavec v části programování.

Vyberte jednotku (hlavu) a spustí se proces automatického čištění.

U každé jednotky se zobrazí stav čištění.

Během procesu čištění se můžete vrátit do nabídky a používat ostatní jednotky k přípravě kávy. Zpět do čištění vstoupíte opět podržením tlačítka (P11).



nuova SIMONELLI

P11

000 00000 0000

90.58

....

SUNDAY 20 MAY 12:34 🚍

98.00

99

102.55

ŵ

159



Po čistícím procesu zařízení zobrazí nutnost provést proces propláchnutí.

Vyčistěte slepé sítko vložte páku zpět a postupujte stejně jako v procesu čištění - proces je zobrazen v druhém řádku.

Není možné provádět mytí a oplachování ve stejném okamžiku.

8.2 ČIŠTĚNÍ VNĚJŠÍCH ČÁSTÍ KÁVOVARU

Čištění pracovní plochy

- Odstraňte rošt, zvedněte ho zepředu a vysuňte.
- Odstraňte odkapový tác na vodu pod ním.

 Vše čistěte teplou vodou a čistícími prostředky.

Čištění vnějších částí

Chcete-li vyčistit všechny chrómované plochy, použijte měkký, vlhký hadřík.



8.3 ČIŠTĚNÍ SPRCH NA JEDNOTKÁCH

Čistění provádějte jednou týdně jednou týdně:

- Uvolněte šroub umístěný ve středu držáku filtračních pák na jednotce.
- Vyjměte sítko sprchy ven a zkontrolujte, zda otvory nejsou ucpané, ale čisté. Pokud jsou ucpané, čistěte podle popisu.

8.4 ČIŠTĚNÍ POMOCÍ SLEPÉHO SÍTKA

Zařízení je přednastaveno pro čištění jednotek čistícím práškem. Provádějte čistící cyklus nejméně jednou denně se speciálními čisticími prostředky.

8.5 ČIŠTĚNÍ SÍTEK A FILTRAČNÍCH PÁK

 Rozmíchejte dvě lžíce čistícího prášku v půl litru horké vody.

 Ponořte sítka a filtrační páky (bez rukojeti) a nechte je namočené po dobu nejméně půl hodiny.

• Důkladně následně vypláchněte čistou vodou.



Při údržbě / opravách musí být použité díly schopny zaručit dodržování bezpečnostních a hygienických požadavků předpokládaných pro dané zařízení. Tyto požadavky dodržíte používáním originálních náhradních dílů.

Po opravě nebo výměně jakýchkoli částí a dílů, které přicházejí do styku s potravinami nebo vodou, je nutné provést čistící postup popsaný v této příručce nebo podle pokynů výrobce.

COFFEE EQUIPMENT

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE ATTREZZATURA A PRESSIONE

EC DECLARATION OF CONFORMITY PRESSURE EQUIPMENT DECLARATION DE CONFORMITE MACHINE SOUS PRESSION

- La Simonelli Group dichiara sotto la propria responsabilità che la macchina per caffè espresso sotto identificata è conforme alle seguenti direttive CEE sotto riportate e soddisfa i requisiti essenziali di cui all'allegato A. Valutazione di conformità: categoria 1 modulo A. Per la verifica della conformità a dette direttive sono state applicate le norme armonizzate riportate in tabella.
- Simonelli Group declares under its own responsibility that the espresso coffee machine identified
 as below complies with the directives specified below and meets the essential requirements indicated in
 attachment A Conformity evaluation: category 1, form A The following harmonized standards have been
 applied following the provisions of the directives specified below.
- Simonelli Group déclare sous sa propre responsabilité que la machine pour café espresso (identifiée par le modèle et le numéro de série indiqués ci-après) est conforme aux directives suivantes: 89/392/CEE; et satisfait les conditions requises essentielles citées dans l' Annexe A, évaluation de conformité: catégorie 1 modula A. La vérification de la conformité à ces direct1ves a été effectuée en appliquant les normes harmonisées suivantes:

Il fascicolo tecnico è depositato presso la sede legale di cui all'indirizzo sul retro, il responsabile incaricato della costituzione e gestione del fascicolo tecnico è l'Ing. Lauro Fioretti.

The technical file has been deposited at the company headquarters, at the address on the back. The person in charge of collating and managing the technical file is Mr. *Lauro Fioretti*.

Le dossier technique est déposé auprès du siège légal dont l'adresse est indiqué au dos, le responsable chargé de la constitution et de la gestion du dossier technique est M. Lauro Fioretti,

n									
2006/42/EC	Direttiva macchine Machinery Directive Directive machines								
2014/35/EU	Direttiva bassa tensione Low Voltage Directive Directive basse tension								
2014/30/EU	Direttiva compatibilità elettromagnetica Electromagnetic Compatibility Directive Directive compatibilité électromagnétique								
(CE) No 1935/2004	Direttiva materiali per alimenti Directive for Materials and Articles intended to come into contact with foodstuffs Directive matériaux pour contact alimentaire								
2014/68/EU	Direttiva attrezzature a pressione Pressurized Equipment Directive Directive équipements sous pression								
2011/65/EU	Direttiva ROHS ROHS Directive Directive ROHS								
(CE) No 2023/2006	Regolamento sulle buone pratiche di fabbricazione dei materiali e degli oggetti destinati a venire a contatto con prodotti alimentari G.U. L384 del22.12.2006, p.75. Guideline about good manufacturing practices of materials and articles destined to come into contact with foodstuffs - Commission Regulation L384 dated 22/12/2006, page 75. Règlement relatif aux bonnes pratiques de fabrication des matériaux et des objets destinés à entrer en contact avec des denrées alimentaires Journal Officiel Loi 384 du 22.12.2006, p.75.								
D. M. 21/03/1973	Disciplina igienica degli imballaggi, recipienti, utensili, destinati a venire in contatto con le sostanze alimentari o con sostanze d'uso personale. Hygienic discipline regarding packaging, containers and utensils that are destined to come into contact with food substances or with substances of personal use. Discipline hygiénique des emballages, récipients, ustensiles, destinés à entrer en contact avec des denrées alimentaires ou avec des substances d'usage personnel.								
10/2011/CEE	Direttiva materie plastich Plastics directive Matériau plastique directive								
85/572/CEE, 82/711/CEE	Direttive metalli e leghe Metals and alloys directives Métaux et alliages directives								

Modello e anno di fabbricazione: Vedi targa dati su macchina Model and production: See label on machine

Modèle et année de fabrication: Contrôler les donnes sur la machine

Matricola • Serial number • Matricule:

Caldaia • Boiler • Chaudière:

Lt.	0.6*	1,7	2,0	3,8	4,2	4,8	5,4	7,0	9,3	11,1	11,3	14,7	17,0	20,3	23,1
MPa max.	0,18	0,18	0,18	0,18	0,18	0,18	0,18	0,18	0,18	0,18	0,18	0,18	0,18	0,18	0,18
T max (C°)	130,5	130,5	130,5	130,5	130,5	130,5	130,5	130,5	130,5	130,5	130,5	130,5	130,5	130,5	130,5
Kg/h	0,8	2,3	1,0	1,3	1,3	1,3	2,3	2,3	2,6	3,6	3,6	4,0	4,0	4,0	4,0
P (W)	1000	2600	1200	1800	1800	1800	2600	2700	3000	4500	4500	5000	5000	5000	5000

* Boiler in zona di applicazione articolo 3, comma 3 97/23/CE

* Boiler in application area, article 3, section 3 97/23/EC

* Chauffe-eau en zone d'application article 3, alinéa 3 97/23/CE

Norme applicate: Raccolte M,S, VSR edizione '78 e '95 conservate presso la sede legale. Applied regulations: Collections M,S, VSR editions '78 and '95 and available in the registered office. Normas appliquées: Recalte M, S, VSR edition '78 et '95 gardées chez la siège legale.

Disegno n°: (Vedi parte finale del Libretto Istruzioni) Drawing No.: (See the end of the Instruction Booklet) Dessin n°: (Voir la fin du livret d'instructions)

Amministratore delegato • Managing Director • Administrateur délégué:

Ottavi Nando

Belforte del Chienti, 01/03/2018

ATTENZIONE: La presente dichiarazione va conservata e deve accompagnare sempre l'attrezzatura.

Ogni uso dell'attrezzatura diverso da quello previsto dal progetto è vietato. L'integrità e l'efficienza dell'attrezzatura e degli accessori di sicurezza sono a cura dell'utente. La presente dichiarazione perde la sua validità nel caso in cui l'apparecchio venga modificato senza espressa autorizzazione del costruttore oppure se installato o utilizzato in modo non conforme a quanto indicato nel manuale d'uso e nelle istruzioni.

ATTENTION: This declaration is to be kept with the equipment at all times and must always go together with the equipment. Any use of the equipment than for the purposes for which it was designed is prohibited. The integrity and efficiency of the equipment of the safety devices are the responsibility of the user. The declaration is null and void if the machine is modified without the express authorization of the manufacturer or if improperly installed and used in such a way that does not comply with indications in the user's manual and the instructions.

ATTÉNTION: Cette déclaration doit être conservée et doit toujours aller avec la machine. Toute utilisation de la machine différente de celle qui este prévue par le projet est interdite. L'intégrité et l'efficacité de la machine et des accessoires de sécurité sont à la charge de l'utilisateur. La présente déclaration perd toute validité dans le cas où l'appareil est modifié sans l'autorisation du constructeur ou si l'appareil est installé ou utilisé de façon non conforme à ce qui est indiqué dans le manuel et dans le mode d'emploi.

www.nuovasimonelli.it hantcs

Simonelli Group

Via E. Betti, 1 62020 Belforte del Chienti Macerata Italy T +39 0733 9501 F +39 0733 950242 info@simonelligroup.it www.simonelligroup.it

Nuova Simonelli Asia Pacific

61 Kaki Bukit Ave 1 #02-24 Shun Li Industrial Park Singapore 417943 T +65 68410985 www.nuovasimonelliasiapacific.com

Nuova Distribution Usa

6940 Salashan Pkwy, Bldg, A Ferndale, WA 98248 T +1 360 366 2226 F +1 360 366 4015 info@simonelliusa.com www.simonelliusa.com

Nuova Distribution France

Hexapole - Actipole - Bat 5 Rue Maurice Herzog 73420 Viviers Du Lac T +33 (0) 9 67894852 F +33 (0) 4 79544852 info@nuovadistribution.fr

